

神



院訊 | CGST Bulletin

今期信息

香港願景

人道之都



雷競業
神學科助理教授

近來輿論界有不少關於香港遠景的討論，其中一個流行的說法是香港要發展成為與倫敦、紐約鼎足而立的世界金融中心（英文可簡稱為Nylonkong）。我曾在紐約居住了十年，對紐約有一份濃情，特別鍾愛它的多元文化。但當我聽到香港要追求成為另一個紐約時，我的即時反應是：為何有人會想要另一個紐約？（Why on earth do anyone want another New York?）紐約的地鐵又髒又亂，唐人街擠擁而陳舊，公立學校的學術水準極度參差，起居飲食昂貴過人。我車子的玻璃窗曾被人無故打破，在街上曾有人向我兜售毒品（我的樣子像癮君子？），為何香港會想做另一個紐約？當然，提出這口號的人，心中羨慕的可能只是紐約的金融地位（雖然金融海嘯後，這個如意算盤需要三思），但是他們可有想過：紐約的經濟地位與它的種種社會問題可能是息息相關？譬如說，金融業創造了一小撮超級高薪的商人，把曼克頓第五大道的公寓樓價推到最高檔次，公寓的服務員卻可能是個黑人，就住在數十條街以外，既貧窮又是罪惡溫床的哈林區。沒有這些廉價勞工，富人的生活不會這麼舒服。金融業只是為紐約提供約百份之十的就業機會，在紐約市內那些血汗工廠裏埋首苦幹的新移民卻不計其數。我們是否看到紐約眾多高樓大廈背後的眼淚？

身為神的兒女，飛黃騰達不會是我們的人生目的；同樣地，GDP的增長亦不應是我們社會遠景的核心價值。經濟增長是好事，但不一定會自動令市民大眾受惠。譬如澳門過去十年的經濟突飛猛進，賭業大亨財源廣進，百姓卻飽受通貨膨脹之苦。我對香港的願景，是香港能成為一個最人道的城市。人道是含義甚廣的觀念，從經濟發展的層面看，應包括以下目標：

（一）全民參與

以色列人進入迦南時，神吩咐約書亞仔細地劃分了十二支派的土地（書十三至廿一），用意在於讓每一支派都得到他們賴以為生的土地，縱然各支派立下的功勞不一樣，但他們得到的地是按需要分配的，人人都能以自己的勞力維生。套用到今天的商業社

會，我們的理想是讓社會上的每一個人，不論他的能力有多小，都能找到一塊立足之地。一方面，政府要在宏觀政策上盡量保持就業的平穩，在微觀政策上致力拆除阻碍弱勢人士公平地參與經濟生產的藩籬；另一方面，市民的價值觀不應以個人得失為唯一的量度準則，而應以接納不同的人群共事為榮。舉一例子，最近的正生書院事件，有些居民因怕樓價下跌而不願接受正生的遷址，令一些青少年可能因而失去重新投入社會的機會，實在令人深感遺憾。

（二）財富平均

每逢五十年，舊約的律法規定以色列社會有禧年（利廿五），所有債項要撤銷，田地重歸本來的家族所有，淪落為奴的以色列人可得釋放。禧年的制度除了表示一切財產最終都是屬於耶和華的，同時也是保護社會整體不致陷入「朱門酒肉臭，路有凍死骨」的罪中。財富分配不均，除了可令貧者兩餐不繼外，也會增加社會上的不安定和不信任，製造「成者為王，敗者為寇」的缺德風氣，鼓勵炫耀式的消費。當然，各行業因需求因素而有不同的報酬是正常現象，但政府的政策應設法減輕貧者愈貧、富者愈富的兩極情況。

（三）消費者權益

舊約屢次提到詭詐的天平（箴十一1，二十23；何十二:7），表示舊約明白消費者在買賣中被騙的風險甚高。套用今天經濟學的術語，消費者和銷售商之間存有不對稱的資訊（asymmetric information），社會需有良好的商業道德水準和保障消費者的法例，市民才能安心享用社會的各種富庶，以及一個國際城市應有的生活質素。

（四）勞工者權益

先知責備以色列人欺負工人（賽五十八3；瑪三5），指出在生產過程中，工人往往淪為工具，僱主（無論是因貪婪還是環境所

續下頁.....

所迫)會不擇手段地以最低廉的價錢購得這工具。聖經看工作不僅是謀生的過程,更是賦予人尊嚴的使命,以及人類與大自然合作的過程;亞當在被造後的第一份差事,就是耕耘伊甸園(創二4-8)。以最近湖南瀏陽市一事為例,我們卻看到工業發展實際上可以成為工人和自然生態的死亡陷阱。一個進步而人道的經濟體系,應以為工人提供安全的工作環境為要務,讓工人有公平的申訴機制,給予工人基本生活的保險制度和充分的培訓機會,使人人樂業,經濟成果得以共享。

(五) 經濟效率

聖經中沒有直接談及經濟效率的經文,不過,聖經肯定豐盛的生產力是神的祝福(結四十七7-12),也肯定各人得到應得的酬勞

是一種福氣(賽六十二8-9)。經濟效率不同於無情的競爭,著眼的是把生產資源放在有最大效益的項目上,即「物盡其用,貨暢其流」。妨礙經濟效率的既得利益者往往會利用特權來追求收益(rent seeking behavior)。譬如商人利用政治關係,以遠低於市值的價錢取得一塊土地,又或是某間公司利用其壟斷地位謀取暴利,都是有違經濟效率的不公行為。它們得到的額外收益並非來自對經濟體系的貢獻,而是來自欠缺公平的競爭。

「沒有異象,民就放肆。」正當香港社會討論遠景之際,基督徒亦應分享我們從神的話語所領受到的社會願景,同心建立一個公義與憐憫並重的香港,一個「人道之都」。本文只是一個粗略的探討,還望能拋磚引玉,帶來更充實的討論。☺

教授專欄



陳子平
輔導科助理教授

再思

青少年階段的親子關係

青少年階段是指兒童與成年人中間的人生階段,是由一個稚嫩無知的孩童,漸漸成長至成熟自主的成年人的過渡時期。少年人在這階段有多方面的轉變,包括生理、認知、情感、社交、自我認同等都會發生變化。青少年階段沒有一個明確的開始或結束,但孩子就在這人生階段中逐漸邁向成熟。

由於這是個變化多端的時期,一般家長和青少年關顧者都曉得要小心處理(所謂“Handle with Care”)。但筆者發覺好些人在小心翼翼之餘,對青少年的成長階段卻帶有誤解,尤其是與父母關係方面。本文試在有限的篇幅裏簡述如後。

「家嘈屋閉」的誤解

現今的家長不乏有識之士,明白青少年階段是子女成長重要的一環,事先已四出打探,嚴陣以待。可惜,一般過來人大都形容子女為「反叛」、「暴風少年」,所勾畫的是一幅終日吵吵鬧鬧的家庭相處圖畫。好些父母更把「家嘈屋閉」當為生活常規,只會歎一句:「係咁啲啦」,完全沒有改善情況的動機。

孩子踏入青春期,思想漸趨成熟,喜歡獨立思考和發表意見,難免會跟父母意見不同,甚至發生磨擦,不像小時候般乖乖聽話,事事順從。不過,「吵吵鬧鬧」、「家嘈屋閉」或冷戰,絕不應成為生活常規,彷彿和諧共處是遙不可及的理想境界。

其實青少年子女不單可以和父母建立和諧關係,而且可與父母共同努力,保持親密的連繫。不同國家多年來的研究顯示,大多數青少年與父母的關係並沒有大問題,只是偶起衝突而已。再者,多項研究都指出,青少年在建立健康的自我形象、發展社群關係、過滿足愜意的生活、面對情緒困擾等過程中,父母扮演著不可或缺的角色。若父母子女能建立緊密關係,不單對青少年健康成長有裨益,對他們的心靈康泰及福樂更有長遠而正面的影響(van Wel et al., 2000)。

「有朋友,無父母」的誤解

眾所周知,青少年人十分重視朋友。所謂「近朱者赤,近墨者黑」,朋輩對青少年的思想行為有莫大影響。尤其現今資訊科技發達,青少年在網絡世界可隨時結識朋友,好些人亦會沉醉於Facebook、MSN等網上溝通及社交活動。在父母眼中,青少年子女常常跟朋友外出,活動多多;就算留在家中,亦只會對著電腦與朋友聊天。既然如此,父母乾脆把心思轉移到事業或其他事務上,就讓兒女去找他們的朋友作伴好了。

青少年子女社交技巧漸趨成熟,朋輩活動自然增加。朋友並不像父母般諸多要求和限制,自然也似乎更受歡迎。不過,父母無須因此而採取放棄態度,以為自己既然不及子女的朋友重要,倒不如花心思和時間在其他事務上,只曉得輕歎一句:「你想睬佢,佢都唔睬你!」

有研究顯示,青少年與父母相處及與朋友交往,其實是兩個獨立的圈子,也是兩個不同的支持系統,並不會顧此失彼(Helsen et al., 2000)。另一研究綜合了353項自1970年以來研究青少年與父母的情感親密關係與朋輩關係,得出的結論是若青少年與父母有親密關係,他們亦會培養出較強的社交技巧,並較懂得建立有質素的友儕關係(Benson et al., 2006)。近期亦有研究不單支持以上講法,且仔細分析青少年與父母及朋輩的關係在他們的成長過程中所發生的轉變。在子女踏入青少年階段(12-16歲)的初期,親子關係對朋輩關係的影響較大。當孩子年紀稍大(16-20歲),則兩者有相若的互相影響,顯示孩子逐漸成熟獨立,與父母有較平等的關係(De Goede et al., 2009)。亦有研究指出,父母其實可以對子女怎樣結識朋友發揮影響力(Knoester et al., 2006)。

多項研究及實際經驗都顯示,青少年既需要朋友,亦需要父母。只是在孩子成長過程中,親子關係需要重新定位——父母既要表現出當有的權威和尊重,亦要學習與子女像平輩般商討和分享,建立情感親密的關係。但首要的是父母別先放棄自己的權利與義務,著意騰出時間空間與子女相處及連繫。

若果我們承認兒女是上主厚賜的禮物,那麼讓我們也謹記:這份禮物不單是嬰孩或幼童時期的那個可人兒,也包括那個變幻不定、難以捉摸的青少年。祈求上主賜我們智慧,以主耶穌無私的愛,陪伴著青少年成長。☺

參考文章

1. Benson, Mark J. (2006). Parental attachment and peer relations in adolescence: A meta-analysis. *Research in Human Development*, 3,33-43.
2. De Goede, I. H. A., S. J. T. Branje, M. J. M. H. Delsing, and W. H. J. Meeus. (2009). Linkages over time between adolescents' relationships with parents and friends. *Journal of Youth and Adolescence*, published online at Springerlink.com
3. Helsen, M., W. Vollebergh, and W. Meeus. (2000). Social support from parents and friends and emotional problems in adolescence. *Journal of Youth and Adolescence*, 29,319-35.
4. Knoester, C., D. L. Haynie, and C. M. Stephens. (2006). Parenting practices and adolescents' friendship networks. *Journal of Marriage and Family*, 68,1247-61.
5. Van Wel, F., H. Linssen, and R. Abma. (2000). The parental bond and the well-being of adolescents and young adults. *Journal of Youth and Adolescence*, 29,307-18.

新形勢 新挑戰

姚西伊

神學科副教授
中國文化研究中心研究員

中國大陸自上個世紀的七八十年代開始改革開放之後，教會的起死回生和迅速增長引起了舉世注目。毫無疑問，這個奇跡的發生離不開內地之外華人教會的參與。然而，如果我們在新的世紀要繼續有效地協助中國大陸教會成長的話，就必須時刻牢記這樣一個事實：在二十一世紀，中國教會的處境已與八十年代有很大不同。

首先是在社會、政治方面。七十年代末、八十年代初，中國大陸剛剛從文化大革命的十年動亂中走出來，社會上下在中國向何處去的問題上凝聚成了共識，鄧小平所開啟的改革開放，實現現代化的政策得到社會各界廣泛擁護。在整個八十年代和九十年代初，中國經濟增長迅速，但相伴而生的是貧富懸殊，貪污腐敗，環境惡化，而且日趨嚴重。社會問題的積累和社會矛盾的激化，終於在九十年代下半期直接導致了改革共識的破裂，一場圍繞著改革事業乃至國家前途的大辯論，在大陸思想界隨之展開。從緬懷毛澤東時代的傳統馬克思主義者，到兼有西方馬克思主義和中國民族主義色彩的「新左派」，以致鼓吹「普世價值」的自由主義者，圍繞著二十多年改革的評價，經濟發展中的「公平」與「效率」，以及如何推進政治體制改革等問題，可謂眾說紛紜，各不相讓。在此形勢之下，如果不對八十年代形成的某些說法加以調整，很可能會令教會不自覺地陷入意識形態之爭。

其次，近年來大陸社會在信仰和文化上也發生了巨大變化。在八十年代和九十年代初，馬克思主義依然是中國社會中的主流意識形態，當時的教會在中國面對的最大信仰挑戰，仍然是唯物主義和無神論。進入九十年代之後，宗教和傳統文化的回潮與復興明顯加快，那些往日被斥為「封建四舊」的儒家、佛教、道教、和形形色色的民間宗教紛紛捲土重來。而且這不單是一個關乎政府和社會精英的現象，更是一場影響遍及社會每個角落的群眾運動。所以，從當代中國大陸的精神生活來看，無神論和理性主義已經不再是唯一的主導力量；各種傳統宗教和民間宗教的再現，以及後現代思潮的傳播，已使九十年代以來中國大陸的文化景觀和精神世界變得非常多元。在此過程中，不少傳統宗教和文化的熱心鼓吹者把基督教視為主要競爭對手，刻意突顯其「洋教」形象。

因此，教會在二十一世紀的中國所面對的政治和文化挑戰，比二十世紀八十年代更為複雜。面對形形色色的宗教、後現代思潮和民族主義，我們需要極大的智慧。當前，我們所面臨的最迫切任務之一，就是如何彰顯福音超越民族和文化的普世性，逐步消除基督教在國人心中存之已久的「洋教」形象，並且要始終牢記和堅持：教會的核心使命既不是傳播某種文化，也不是推行某種政治主張，而是傳揚福音。❶

我的朝聖之旅

衛佩清

2009 DipCS

到聖地旅遊是多年來的願望，今年五月終於如願以償，參加了「中神」舉辦的聖地旅行團，經歷了一次多姿多采的旅程。我們以約旦為起點，從以色列到埃及，踏足主耶穌在世時走過的多處地方，包括祂的出生地伯利恆，成長的家鄉拿撒勒，傳道工場加利利和耶路撒冷，以及祂受難、復活之處。此外又到過以色列昔日王國時代的古蹟遺址，經過摩西帶領以色列人出埃及的曠野，上過西乃山，下過死海……，確實難忘。

首站是約旦。清晨時分，迎接我們的第一個目的地是皮特拉。這個曾是以東人居住的城邑，如今被列為世界七大奇觀之一。城內的建築物，包括民居、廟宇、劇院和墓穴等，全都是由石頭鑿成，令人歎為觀止。皮特拉為我們的行程揭開了序幕，我們抖擻精神，預見精彩之處將會接踵而來。

接下來，我們從約旦河以西進入以色列國境。這片流奶與蜜之地，是神賜給以色列人的應許之地。從亞比勒山遠眺加利利，可見這片低地十分肥沃，農田阡陌相間，風景秀麗。以往讀聖經時對巴勒斯坦留下的印象，今次親歷其境，始才發覺不盡相同：

加利利海一帶是耶穌呼召門徒、傳道、教訓眾人及復活顯現的地方，我滿以為四周必定是帶著魚腥味的漁村，想不到卻是一個風景優美，湖水清澈，山巒圍繞的淡水湖。在陽光下，微風輕拂，湖水泛起波光粼粼。我們乘船暢遊時，船首迎風激起的白浪卻又令人仿如置身大海，不其然聯想到風暴驟起時的驚險場面。

從橄欖山觀望耶路撒冷，想到以色列國昔日何等輝煌，耶路撒冷被神揀選為聖城，有耶和華的殿屹立其中，又想起主耶穌曾為這城哀哭，預言聖殿將會被毀，「連一塊石頭也不留在石頭上」。預言其後應驗，第二聖殿於公元七十年被羅馬軍隊夷平，今日的聖殿山屬回教徒區域，猶太人不得進入，屹立其上的是一座美侖美奐的圓頂清真寺——耶城如今的地標。哭牆之前，亦即猶太人認為是聖殿西面圍牆的遺址所在，無數來自世界各地的猶太信徒在讀經禱告，為他們民族二千多年來亡國流離

而哀慟。聖城經歷多番浩劫，想起猶太人歷盡重重苦難，至今卻仍未能領受神的恩典，端的令人唏噓不已。

沿著彎曲狹窄的耶城舊街而伸展的，是主耶穌背負十字架步向各各他，著名的十架苦路。就在這條路上，沉重的十字架令祂不勝負荷，曾經三次跌倒。今天，除了記念十架苦路的教堂和地標，苦路兩旁是擺滿各式商品的店鋪，遊客一面朝聖，一面滿足消費的慾望，並不如想像中的神聖。

西乃山是行程中的高潮。為趕及在黎明時分到達山頂看日出，我們須在半夜二時許出發。三個小時的行程，一半靠駱駝，一半靠自己，騎在駱駝峯上，在黑夜中緩緩前進。仰望漆黑的夜空，凝視滿天璀璨的繁星，頓時忘卻旅程的疲累；同行友人前呼後應，互相打氣，克服了一段陡斜的石階，終於攀上西乃之巔。當星空漸漸退去，第一線晨光乍現，四週連綿的山巒逐漸露出臉龐，山頂已擠滿了群眾，大家都朝著同一方向等待著。轉瞬間，一輪亮麗的紅日冉冉上升，壯麗的朝陽就在眼前，大家都讚嘆不已，以詩歌和禱告回應神的創造。美麗的大自然確是神賜給我們寶貴的禮物。

參加這次行程的團員人數不少。四十多位團友，除港澳肢體，尚有來自北美、英國及澳洲的同胞。大家共同經歷這十多天行程，初時雖感陌生，漸漸就熟絡起來，大家一同學習、分享，彼此守望，在困難和迷途中互相幫助，不知不覺間已變成一個大團契。感謝周永健牧師沿途的講解及翻譯。感謝以色列當地導遊Charlie的介紹，他從巴勒斯坦本土文化的角度，幫助我們較深入理解各景點的背景和故事，豐富了我們對聖地的認識。感謝袁師母的協助，為我們安排分享和禱告的聚會。也感謝旅行社的領隊Davis帶領我們這個團隊，打點大小事情的辛勞。

當然更要為這次旅程感謝神。感謝祂在沿途各樣豐富的供應，讓我們順利走過這片祂曾經彰顯自己、成就救恩的地方。以色列人的經歷提醒我們在人生的旅途上要緊隨神的腳步，持守對祂的信心，切勿重蹈前人覆轍。📖



由泉州到溫州

看福音與 中國的再相遇

黃讚雄

作者於2006年修畢本院基督教研究碩士課程，之後在香港基督徒畢業生團契事奉至今，並且曾擔任本院基督教研究文憑（部分時間）課程靈命小組導師。

去年7月，「中神」與基督徒畢業生團契（畢基）合辦的基督教研究文憑部份時間課程，舉行了「景教知性之旅」。同學由長安《大秦景教流行中國碑》開始，由東向西，一同重溫景教來華的歷史和絲路的沿途風貌。一年後的7月，「中神」與「畢基」再次舉辦另一中國教會歷史之旅。

這次，我們首先由被譽為「世界宗教博物館」的泉州（註）開始，參觀歷史上多個宗教匯聚於此的大量珍貴古蹟遺物。接著我們前往福州——一個近代華人福音派教會及神學的重要發源地。我們參觀了上世紀二十年代佈道家宋尚節受浸的教會天安堂，到過福州中洲島，重訪當年聚會所發起人之一倪柝聲的主要事奉工場，並透過隨團楊慶球牧師的講解，了解聚會所的發展歷史，以及由此產生的神學及教會觀，這等觀念至今仍對普世華人教會有極大影響。之後，我們前往有東方耶路撒冷之稱的溫州，參觀當地教會，與當地的基督徒畢業生交流。

近年，泉州、福州和溫州的教會都予人耳目一新，資源豐富的感覺。又新又大的教堂建築令人目不暇給，大家既興奮，又自愧不如。在旅程中，我們參觀過有上百年歷史的堂會，也到過可容數千會眾一同崇拜的新型座堂。有些教會在主要的禮拜堂旁邊另建龐大的綜合大樓，內設水晶吊燈的聚會廳、詩班專用訓練室和貯物室、兒童令會休息室、隔音效果良好的音效室、演講室等。設備之完善，實在沒的可說。但願上帝繼續賜福中國的教會，由沿海的大城市，到偏遠的山區鄉鎮，教會都茁壯興旺。

記得行程之中，某個城市教會的長老對我們說：「教會是富有了，但同時也世俗化了。隨著教會和會友在物質上愈來愈豐裕，很多會友都覺得教會活動亦要有排場和面子。婚禮要有面子，喪禮要有面子，往返聚會要有面子……，所有活動都要有面子，因為這些會友相信，有面子才能更加榮耀神。從這個角度來看，我們的屬靈情況並不理想。」

教會建築是巨大的，會眾人數成千上萬。

「我們教會有會友五千，全職教牧人員三個。」某教會的主任牧師說。

「在我的職青團契中，男女比例是3:7，我看我是沒有希望找到對象的了。」某職青團契的姊妹坦誠地分享了她的想法。

「這些都是會友送給教會，讓教會送給賓客作紀念品的，我們有很多。」我們看著手中精美的過濾型咖啡杯，感覺實在良好。

「不同教會的神學傳統既要保持區別，又要互相尊重。」某位在教會中參與事奉的畢業生十分認真地強調。

國內弟兄姊妹對我們這些來自香港的肢體有熱誠的回應，亦有熱切的期待。在一個緊接著一個，內容與質量並重的交流聚會中，在那些人家談得興致勃勃，我們則疲於奔命的討論中，我們彷彿看到了自己昔日的某些影子——曾幾何時，我們不也曾是這樣對信仰的挑戰充滿激情，對別人的經驗充滿好奇？當我們拖著疲乏的身軀，滿懷高興地返回舒適的酒店時，忽然聽到有人說：「他們正走過我們十多年前走過的路……」此話既令我們有點安慰，也有點迷失——意思是他們十多年後也會像我們現在這般模樣，抑或是說我們也曾經如此「熱」過？

在泉州、福州、溫州這三個基督徒眾多（有說超過一成人口）的城市中，我們探訪過在大廈單位中聚會的家庭教會，到過陳舊而不起眼的神學院，拜訪過歷史悠久的禮拜堂，亦參觀過宏偉而華麗的新型教會，令人又驚嘆又興奮，連最「行貨」的形容詞「神的作為實在令人難測」也予人恰如其份的感覺。

在回港的航機上，我們想：「上帝啊，願祢不斷大大賜福中國的福音群體和他們的見證。」

註：根據《人民網》的資料，歷史上多個宗教在泉州都留下大量珍貴的宗教古蹟遺物，故泉州有「世界宗教博物館」之稱。現存的五大宗教，即佛教、道教、伊斯蘭教、基督教和天主教，在泉州仍有眾多信眾和數目可觀的寺觀教堂。



今期開始沒有主題，但有——

更多角度的研究課題 一貫深入的思考探索 始終敏銳的時代回應……

《中國神學研究院期刊》第47期 經已出版 · 豈容錯過！



專文分題摘錄

黃錫木：〈聖經翻譯之兩難——全球化背景下少數語種聖經翻譯優先原則的倫理思考〉

- 全球化就是「再殖民化」
- 語言的生命力和瀕危性
- 新的全球化道德規範
- 少數民族語言翻譯工作：道德層面的考慮
- 少數民族語言的權利
- 「語言活力與瀕危」：邁向決定翻譯優先次序的政策

余創豪：〈文明衝突論的誤解和它對基督徒的挑戰〉

- 文明衝突論為世界性衝突推波助瀾？
- 文明衝突只是政治理論？
- 全球化會減輕文明衝突嗎？
- 文明衝突論是新保守主義的政策基石？
- 文明衝突論的弱點
- 世界主義會否重蹈國際主義的覆轍？
- 文明衝突論妖魔化伊斯蘭？
- 文明衝突論對基督徒的含義

雷競業：〈薇依的十架神學〉

- 創造與苦難
- 苦難與十架
- 十架與罪

廖凱怡：〈基督教藝術神學：思辯式神學的批判和補充〉

- 東西方教會對使用聖像的爭議
- 藝術本身就是一種神學
- 藝術品本身就是神學的主體
- 藝術與真理
- 藝術是宗教經驗的來源
- 基督教藝術神學對西方思辯神學的批判和補充
- 藝術作為神學的模式
- 藝術是經過神學反思而營構起來的成果

Sam Tsang, "Talking Back to the Empire: An Imperialistic Background for Romans"

- Audience Background for *Romans*: An Extensive Sketch
- Patronage System in *Romans* and Imperial Cult
- Hearing the Imperial Rome in *Romans*
- Implications for Sino-Theological Discourse
- Geography in *Romans* and Imperial Ideology

Kai-man Kwan, "Human Rights without God: Can Naturalism Provide a Foundation for Human Rights?"

- Are Human Rights Self-Evident?
- Positivism and the Epistemological Basis of Human Rights
- The Impact of Postmodern Thought on Human Rights
- Michael Ignatieff's Deflationary Account of Human Rights
- Human Rights in a Naturalistic World: The Basic Tension
- Human Rights as a Consensus of the International Community
- Human Rights as an Invention Based on Historical Experience

Tze-ho Fung, "A Response to the Refutation of the Paper, 'A Logical Analysis of the Stone Paradox with First-Order Logic'"

- Response to the Parallel Example in Cheung's Paper
- Response to the Logical Formulation Proposed by Cheung

書評

- 方鎮明 《傳到地極：羅馬書初探》
- 姚西伊 *Converting Colonialism*
- 張略 *A Socio-Rhetorical Commentary on 1-2 Peter*
- 莫陳詠恩 *Dictionary of Mission Theology*

請即訂閱：

印刷版

零售每本HK\$60
香港各基督教書室有售

優惠

訂戶：零售價之八五折至七五折
「中神」校友：訂閱價之八折
證書課程同學：訂閱價之八折

網上資料庫

兩年：HK\$100/US\$15
四年：HK\$200/US\$30

優惠

訂閱期內，可閱讀網上版
由第28期起各期全文。


下載訂閱表可到本刊網址：www.cgst.edu/journal；查詢可電 (852) 2794 2502

本刊亦歡迎主內肢體惠賜研究成果，將個人原創、優秀及未經發表的學術專文及神學書評投稿本刊。稿例見本刊網頁，投稿可電郵至：info@cgst.edu

活動推廣

the GOD i DON'T UNDERSTAND

What about Suffering and Evil?

Rev Dr Chris Wright, a world renowned interpreter of the Old Testament ethics, combines the commitment to listening openly to the Old Testament as Scripture and reflects how God's Word to Israel can apply to believers in the twenty-first century struggling to make sense of our increasingly secular worldview. Dr Wright has been appointed in 2001 as International Director of the Langham Partnership International, a group of ministries founded by Rev Dr John Stott and committed to equipping and resourcing Bible teachers for the church in the Majority World. During the 80's, he taught for 5 years at the Union Biblical Seminary in India, and then returned to serve as Dean and subsequently Principal of All Nations Christian College in London. His publications range from four monographs on Old Testament ethics, two commentaries on Deuteronomy and Ezekiel, *Knowing Jesus through the Old Testament* (Marshall Pickering 1992) and *The Old Testament Ethics for God's People* (IVP 2005). "The God I Don't Understand" is the title of his book published earlier this year. Chris offers reflections and encouragement from the Scriptures, so that those who are troubled by such tough questions can still sustain their faith. Besides being the Chair of the Theological Resource Panel of Tear Fund, Dr Wright is also the Chair of the Lausanne Theology Working Group which is involved in preparing for the third major congress in Cape Town for October 2010. Dr Chris Wright is also the designated Bible expositor for CCCOWE 2011. 



中國神學研究院
China Graduate School of Theology



Langham Foundation Ltd



Speaker:

Rev Dr Christopher J. H. Wright

PhD, University of Cambridge
International Director, Langham Partnership International

Date: September 17, 2009 (Thursday)

Time: 7:30-9:30 pm

Venue: CGST Campus (5 Devon Road, Kowloon Tong)

Enquiry: Tel - 27946769 or

Email - grad@cgst.edu

No Registration is Required · Free Admission
English Lecture (英語講授 · 不設翻譯)



活動推廣

當代中國 民族主義與 基督教研討會

二〇〇九年十月廿二至廿四日

2009年10月22日(星期四)

- 下午4:00-4:30 開幕禮
余達心博士 本院院長·神學科教授
- 下午4:30-5:30 民族主義與天國(烏托邦):太平天國與三民主義的個案研究
楊慶球博士 本院神學科教授·中國文化研究中心主任

2009年10月23日(星期五)

- 上午9:00-10:00 近代民族主義在世界和中國的崛起和演化
侯傑教授 南開大學歷史學院中國近代史教研室主任·博士生導師
- 上午10:30-11:30 從基督教看當代藝術中的民族主義
查常平博士 四川大學道教與宗教文化研究所基督教研究中心副教授
- 下午2:00-3:00 八十年代後民族主義在中國的興起
顧肅博士 南京大學哲學與法學教授
- 下午3:30-4:30 中國近現代歷史上基督教與民族主義的互動
姚西伊博士 本院神學科副教授·中國文化研究中心研究員

2009年10月24日(星期六)

- 上午9:00-10:00 龍與鴿子:當代中國的民族主義與基督教
何光滄博士 中國人民大學哲學院教授
- 上午10:00-11:00 基督教的反思與回應:聖經
劉平博士 上海復旦大學哲學系副教授
- 上午11:30-12:30 基督教的反思與回應:神學
余達心博士 本院院長·神學科教授
- 上午12:30-12:45 閉幕禮
楊慶球博士 本院神學科教授·中國文化研究中心主任

費用:每位港幣\$100(本院研究院學生及校友於9月30日前報名半價優惠)
地點:本院禮堂(九龍塘多寶街12號) 報名:請登入網址www.cgst.edu/events/seminar1022
截止報名日期:2009年10月10日 查詢:電話2794-2302或電郵research@cgst.edu

*研討會以普通話主講,不設翻譯。

公開講座

2009年10月22日(星期四)晚上7:30-9:30

中國民族主義與港式愛國精神
講員: 陳祖為博士 香港大學政治與公共行政學系教授
回應講員: 雷競業博士 本院神學科助理教授

費用:全免
地點:本院禮堂(九龍塘德雲道5號)
報名:請登入網址www.cgst.edu/events/seminar1022

*公開講座以粵語主講。

2009年10月23日(星期五)晚上7:30-9:30

基督徒看中國文化民族主義
講員: 羅秉祥博士 香港浸會大學宗教及哲學系教授、文學院協理院長
回應講員: 李耀坤博士 本院神學科助理教授

截止報名日期:2009年10月17日
查詢:電話2794-2302或電郵research@cgst.edu

金融海嘯與 孩子的成長藍圖 專題講座

講員: 陳志耀先生

EDIT Workshop Company Limited 創辦人
學習與個人成長課程設計者及啟導師
著作包括《寫給父母十個與愛有關的故事》、《Tommy的LPD®教育系統》、《經濟大變局2——後金融海嘯的混沌秩序與心理旋律》、《生命啟動生命》

內容簡介:

金融海嘯似了未了,最新發展到底是怎樣?經濟與就業環境不斷變遷,身為父母的,應如何為子女製訂成長藍圖?又如何建立孩子正確的財富觀與價值觀呢?教育工作者陳志耀先生一直致力於理財教育,將以聖經的理財原則為基礎,為大家澄清擁有權與管理權的分別,並分享建立孩子理財與投資教育的步驟,包括:人生理財四大部曲、有效的理財習慣等,協助父母們進一步裝備自己,為孩子的未來作好打算。

- 金融海嘯對勞動市場的啟示與孩子成長藍圖
- 如何建立孩子正確的財富觀
- 有效的理財習慣
- 聖經理財原則

對象:基督徒家長及關心孩子成長的弟兄姊妹
日期:2009年9月18日(星期五)
時間:上午10:00-11:30
地點:本院禮堂(九龍塘德雲道5號)
查詢:2794 2300 延伸部

公開聚會·費用全免·無須報名·歡迎赴會

二零零九年十月至十二月秋季延伸課程

「證書課程」

系統神學精義	楊慶球牧師
自我認識與成長	蔡譚秀薇女士
普通書信	張略牧師
舊約書卷選讀:約書亞記	黃嘉樑博士
中國教會史	區伯平牧師
生命工程:捕捉成長的足跡——與青少年同行	陳子平女士
舊約書卷選讀:苦難中的領悟——約伯記	吳慧華女士

「證書課程」網上科目

著作概覽	楊錫鏘牧師
神學的哲學基礎	雷競業牧師

「婦女普及神學證書課程」

完滿·圓融——蒙福婚姻與家庭	何羅乃萱女士
神學專題:福音與中國文化	鄧徐惠儀女士
專題探討:金融危機下的理財教育	洪小琪宣教師 陳志耀先生

2009-2011年度

婦女生命更新證書課程

現正招生

對象:30歲或以上主內姊妹,學歷不限
日期:2009年10月9日至2011年6月10日
時間:逢週五上午9:30至11:30
地點:鯽魚涌浸信會
截止報名日期:9月30日或額滿即止

查詢請電2794-2300或瀏覽www.cgst.edu

學院消息

教授動態

- 本院與香港基督徒畢業生團契 (GCF) 於7月18至24日合辦「中國教會之旅」短期文化體驗，前往泉州海上絲路的開端，探訪廈門、福州及溫州各地教會。由楊慶球牧師隨團講解，團友均為基督教研究文憑學生。
- 姚西伊博士於8月24至26日到武漢華中師範大學出席「中、日、韓基督教史研討會」，並發表論文。
- 余達心院長於9月2至3日往新加坡出席亞洲神學教育協會執行委員會會議。

同工消息

- 梁國權先生於8月起擔任生命之道事工主任，同時放下延伸部工作，專心推動「生命之道」事工的發展。本院感謝他過去14年在延伸部的貢獻。
- 黎高穎怡女士於8月起擔任署理延伸課程主任。黎女士為

本院校友，於2008年修畢基督教研究碩士(輔導)課程。

- 伍潘怡蓉女士於8月起擔任研究院副校牧。伍女士為本院校友，分別於96年及2000年修畢道學碩士及輔導教育碩士課程。
- 副校牧周李志端師母於7月底退休，本院感謝周師母多年來在學院的事奉，願主祝福她退休後的生活。
- 副拓展主任王健安先生於7月底離任，專心修讀博士課程。

拓展行程

- 院長余達心牧師於7月30至8月13日往美國曉士頓及阿靈頓作拓展行程，期間主領聚會、主日講道、探訪當地教會及校友。
- 雷建華牧師於8月6至18日往美國洛杉磯及三藩市作拓展行程，期間主領講座及主日講道。

- 拓展主任袁杜蜜惠女士於9月21日前往加拿大渥太華，以及23日前往加拿大滿地可與拓展企劃主任王靄達先生會合，於兩地作拓展工作。隨後24至29日前往多倫多出席加拿大董事會議及「中神之夜」。

- 生命之道事工主任梁國權先生於9月15日至10月3日，前往美國洛杉磯、三藩市、曉士頓、加拿大加卡里及多倫多推動生命之道事工。期間，梁先生於多倫多主領「中神之夜」。

新學年

- 新學年2009-2010年度錄取新生147人，全院學生現共516人。學年開始的活動包括：迎新日為8月31日，分別於上午9時及晚上7時，歡迎全修生及部分時間新同學。當日下午至9月3日為全院師生的導向周。開學禮於9月7日(周一)晚上7時30分至9時在本院禮堂舉行，由輔導科副

教授蔡譚秀薇老師擔任講員，講題：「基督徒的自我形象」。

校友消息

- 董光明校友(99 MDiv)於7月19日假香港華人基督會接受香港華人基督會聯會按立為牧師。本院謹此致賀。
- 黃家輝校友(2001 MDiv)於9月13日假宣道會沙田堂接受宣道會香港區聯會按立為牧師。本院謹此致賀。
- 本院與校友會於2009年10月25日(周日)舉行「校友重聚日」(Home Coming)，時間：下午3:00-7:00，地點：本院多實街校舍。內容有余達心院長信息分享，題目為「使命的挑戰」，還有由本院教授及校友們主領事奉研習坊，以及彼此代禱、聚餐。查詢及報名：請致電2794-2386拓展部或瀏覽本院網頁。

「信仰的社會學及心理學研究」講座

信徒的靈程成長，除卻聖靈的工作，尚有甚麼社會及心理因素？非基督徒歸信或信徒離開教會前，有跡可尋嗎？逆境會幫助信徒們成長嗎？年紀越長，愛主越深嗎？社會科學在這方面的研究相當零碎，有關華人教會的更為貧乏。講者將把西方的社會及心理學研究結果整理及綜合，並指出我們必須收集更多數據，作為華人教會日後佈道及培育之實証基礎。

講員：許志超博士(香港大學心理學系副教授、80 MCS)

對象：「中神」研究院校友及學生

日期：2009年9月21日(周一)

時間：下午2:30至4:30

地點：本院校舍(九龍塘多實街12號)

查詢：2794-2386拓展部

報名可透過電郵dev@cgst.edu登記(請註明姓名、聯絡電話及畢業年份/修讀課程)

「安息在周一」

上午11時在本院德雲道禮堂舉行，9至12月講員如下：

9月21日	周永健牧師	講題：「只是在你們中間不是這樣」
10月19日	楊錫鏞牧師	
11月16日	雷建華牧師	
12月21日	余達心牧師	

財政狀況

2009年6月經常費

收入		
奉獻	HK\$	1,104,366
學費及其他收入	HK\$	1,298,177
	HK\$	2,402,543
支出	HK\$	(2,768,264)
本月不敷	HK\$	(365,721)
承上期盈餘	HK\$	784,721
本年度累積盈餘	HK\$	419,000

2009年7月經常費

收入		
奉獻	HK\$	962,713
學費及其他收入	HK\$	929,423
	HK\$	1,892,136
支出	HK\$	(2,872,094)
本月不敷	HK\$	(979,958)
承上期盈餘	HK\$	419,000
本年度累積不敷	HK\$	(560,958)

請為我們代禱：

- 新學年開始，求神按祂的信實和恩典，帥領學院的事工，恩待教授們的教學的工作。
- 請為147位錄取的新生感恩和禱告，求神使他們帶著堅定的心志專心接受裝備，並且很快適應學院的學習生活。
- 學院已出版第四十七期《中國神學研究院期刊》，求神使用這刊物，讓牧者、神學生及信徒在信仰及神學思想上得著幫助。
- 請記念圖書館擴建工程所需的經費港幣760萬元，求神供應所需用。

本人欲定期收到 貴院院訊

本人現奉獻 _____ 幣 _____ 元作為支持

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 經常費 | <input type="checkbox"/> 中國事工 | <input type="checkbox"/> 教授薪津 |
| <input type="checkbox"/> 神學生助學金 | <input type="checkbox"/> 校園擴建 | <input type="checkbox"/> 圖書添置 |
| <input type="checkbox"/> 研究中心 | <input type="checkbox"/> 生命之道查經 | |
| <input type="checkbox"/> 其他 _____ | | |

姓名(中文)：_____ 先生/小姐/女士

(英文)：_____

地址(請用英文正楷)：_____

電郵：_____

聯絡電話：_____

本人乃 貴院的 校友 延伸部證書課程畢業生 延伸部學生 其他

奉獻方法

1. 附上支票 支票號碼 _____

付款銀行 _____

支票抬頭「中國神學研究院」或"China Graduate School of Theology"

2. 直接存入戶口

香港上海滙豐銀行往來戶口546-066952-001，存入後可將存款收據一併寄回，本院按收條發出正式收據。

3. 信用咭 VISA MASTERCARD

信用咭號碼 _____

信用咭有效期至 _____ (MM/YY)

簽名 _____

註：1. 信用咭奉獻只發出香港及加拿大正式收據，可享香港及加拿大稅務寬減。
2. 美國地區使用信用咭奉獻，可獲美國辦事處發出正式收據，請登入 <http://www.cgstus.org/donation.php>

以上回條及奉獻可寄交本院九龍塘德雲道五號。美國、加拿大及澳洲弟兄姊妹的奉獻可直接寄往以下地址：

美國 U.S.A.

U.S. Office

China Graduate School of Theology
P.O. Box 1565, Mountain View,
CA 94042-1565, U.S.A.
Tel: (650) 938-2478
Email: usdo@cgst.edu

澳洲 Australia

Australian Board

China Graduate School of Theology
P.O. Box 32, Enfield, NSW 2136
AUSTRALIA

加拿大 Canada

CACGST

P.O. Box 3194, MIP, Markham, Ont.,
L3R 6G5 CANADA